

Data ultima revisione / Last revision date / Date dernière révision / Datum letzte Revision / Fecha de la última revisión / Data da última revisão: 30/09/2015

| | |
|---|---|
| <p>DENOMINAZIONE PRODUCT NAME NOM DU PRODUIT PRODUKTBEZEICHNUNG DENOMINACIÓN NOME DO PRODUTO</p> | <p align="center">Kit Monoart® Dentist chair cover</p> |
| <p>DESCRIZIONE PRODUCT DESCRIPTION DESCRIPTION PRODUKTBESCHREIBUNG DESCRIPCIÓN DESCRIÇÃO DO PRODUTO</p> | <p>Copririunito monouso universale in morbido TNT di polipropilene, anallergico e traspirante, per la protezione e la sicurezza del paziente. Il Kit copririunito è composto di copritestiera, coprischiena e coprisedile, in tessuto non tessuto, grammatura 30 gr/m². Misura universale, adattabile su tutti i modelli di riunito grazie alla bordatura elastica e ai lacci che ne garantiscono la completa adattabilità.</p> <p>Disposable universal dentist chair cover in soft non-woven polypropylene material, hypoallergenic and breathable to guarantee protection and safety for patients. The dentist chair cover Kit comprises a headrest cover, backrest cover and seat cover made from 30 gr/m² non-woven fabric. Its universal size fits all dentist chair models thanks to the elasticized seams and handy ties that guarantee complete adaptability.</p> <p>Assortiment de housses à usage unique universel en doux tissu non-tissé de polypropylène, antiallergique et transpirant, pour la protection et la sécurité du patient. Le Kit assortiment de housses est composé d'une housse tête, d'une housse pour le dossier et d'une housse pour le siège, en tissu non tissé, d'un grammage de 30 gr/m². Taille universelle, adaptable sur tous les modèles de sièges articulés grâce à leur bordure élastique et aux lacets qui en garantissent une complète adaptabilité.</p> <p>Universelle Abdeckung für Behandlungsstühle zum einmaligen Gebrauch. Weicher Vliesstoff aus Polyethylen, antiallergen und atmungsaktiv. Zum Schutz und zur Sicherheit des Patienten. Das Set besteht jeweils aus einer Abdeckung für den Kopf-, Rücken- und Sitzbereich. Die Grammatur des Vliesstoffes beträgt 30 g/m². Seine universelle Größe ist durch Gummizug und Schlingen für alle Modelle geeignet.</p> <p>Protector de sillón desechable universal de suave TNT de polipropileno, antialérgico y transpirante, para la protección y la seguridad del paciente. El Kit protector de sillón está constituido por protector de reposacabezas, protector de respaldos y protector de asientos, de tejido no tejido, gramaje 30 gr/m². Medida universal, adaptable a todos los modelos de sillón gracias al borde elástico y a los lazos que garantizan la completa adaptabilidad.</p> <p>Capa de cadeira descartável universal de TNT de polipropileno macio, não alérgico e transpirante, para a proteção e a segurança do paciente. O Kit de capa de cadeira é composto por capa encosto de cabeça, capa para o encosto e capa do assento, em tecido não tecido, gramatura 30 g/m². Medida universal, adaptável em todos os modelos de cadeiras graças à beirada elástica e aos cordões que garantem a sua adaptação total.</p> |

Le informazioni tecniche qui esposte sono quelle a noi date, sotto la loro responsabilità, dai nostri fornitori di materie prime.

Technical information here exposed are provided to us by our raw materials suppliers, under their own responsibility.

Les informations techniques reportées sur cette fiche sont celles que nous avons obtenues, sous leur responsabilité, de nos fournisseurs de matières premières.

Die hier aufgeführten technischen Informationen wurden uns von unseren Rohstofflieferanten, unter deren Verantwortung gegeben.

La información técnica aquí expuesta la hemos recibido de nuestros proveedores de materias primas, bajo su responsabilidad.

As informações técnicas aqui expostas foram-nos proporcionadas pelos nossos fornecedores de matérias-primas, sob a sua própria responsabilidade.

| | |
|---|--|
| <p>CARATTERISTICHE FISICHE PHYSICAL CHARACTERISTICS CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES PHYSIKALISCHE EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICAS FÍSICAS CARACTERÍSTICAS FÍSICAS</p> | <p>Dimensioni: copritestiera 260x300 mm; coprischienale 760x1200 mm; copriedile 850x1100 mm. Colori: bianco, verde, azzurro, arancione, giallo, lilla, blu, lime. Dimensions: headrest cover 260x300 mm backrest cover 760x1200 mm; seat cover 850x1100 mm. Colours: white, green, light blue, orange, yellow, lilac, blue, lime. Dimensions : housse tête 260x300 mm housse pour le dossier 760x1200 mm ; housse pour le siège 850x1100 mm. Couleurs : blanc, vert, bleu ciel, orange, jaune, lilas, blue, lime. Abmessungen: Kopfbereich 260x300 mm Rückenbereich 760x1200 mm; Sitzbereich 850x1100 mm. Farben: weiß, grün, hellblau, orange, gelb, lila, blau, lime. Dimensiones: protector de reposacabezas 260x300 mm protector de respaldos 760x1200 mm; protector de asientos 850x1100 mm. Colores: blanco, verde quirúrgico, celeste, anaranjado, amarillo, lila, azul, lime. Medidas: capa encosto de cabeça 260x300 mm capa para o encosto 760x1200 mm; capa para o assento 850x1100 mm. Cores: branco, verde, azul, laranja, amarelo, lilás, azul, lima.</p> |
| <p>DOSAGGIO DOSING DOSAGE DOSIERUNG DOSIFICACIÓN DOSAGEM</p> | <p>N/A</p> |
| <p>ETICHETTATURA DI PERICOLOSITA' DANGER LABELLING ÉTIQUETAGE DE RISQUE GEFAHRENETIKETT ETIQUETADO DE PELIGROSIDAD ETIQUETAGEM DE PERIGO</p> | <p>N/A</p> |
| <p>INFORMAZIONI DI SICUREZZA SAFETY INFORMATION INFORMATIONS DE SÉCURITÉ SICHERHEITSINFORMATIONEN INFORMACIÓN SOBRE LA SEGURIDAD INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA</p> | <p>⊗ Non riutilizzare, il riutilizzo può provocare l'infezione acuta o cronica del paziente. Mantenere pulito l'ambiente dove sono stoccati i dispositivi e adottare una corretta procedura d'igiene nella loro manipolazione. ⊗ Do not re-use. Reuse may cause acute or chronic patient infection. Keep the environment where the devices are stored clean and adopt a proper hygienic procedure when handling them. ⊗ Ne pas réutiliser. La réutilisation peut provoquer l'infection aigüe ou chronique du patient. Garder le local de stockage des dispositifs propre et adopter une procédure d'hygiène correcte lors de leur manipulation. ⊗ Nicht wieder verwenden. Eine erneute Verwendung kann eine akute oder chronische Infektion des Patienten hervorrufen. Den Bereich sauber halten, an dem die Mittel gelagert werden. Beim Umgang mit den Mitteln eine ordnungsgemäße Hygieneprozedur einhalten. ⊗ No volver a utilizar, la reutilización puede causar infecciones agudas o crónicas en el paciente. Mantener limpio el ambiente donde se almacena los dispositivos y adoptar un procedimiento correcto de higiene en su manipulación. ⊗ Não reutilizar, a reutilização pode provocar a infecção aguda ou crónica do paciente. Manter limpo o ambiente onde estão armazenados os dispositivos e adoptar um procedimento correcto de higiene para a sua manipulação.</p> |

Le informazioni tecniche qui esposte sono quelle a noi date, sotto la loro responsabilità, dai nostri fornitori di materie prime.

Technical information here exposed are provided to us by our raw materials suppliers, under their own responsibility.

Les informations techniques reportées sur cette fiche sont celles que nous avons obtenues, sous leur responsabilité, de nos fournisseurs de matières premières.

Die hier aufgeführten technischen Informationen wurden uns von unseren Rohstofflieferanten, unter deren Verantwortung gegeben.

La información técnica aquí expuesta la hemos recibido de nuestros proveedores de materias primas, bajo su responsabilidad.

As informações técnicas aqui expostas foram-nos proporcionadas pelos nossos fornecedores de matérias-primas, sob a sua própria responsabilidade.

| | |
|--|--|
| <p>SCHEDA DI SICUREZZA SAFETY DATA SHEET FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ SICHERHEITSDATENBLATT FICHA DE SEGURIDAD FICHA DE SEGURANÇA</p> | N/A |
| <p>DIRETTIVA E/O NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE DIRECTIVES AND / OR STANDARDS DIRECTIVE ET/OU NORME DE RÉFÉRENCE BEZUGSRICHTLINIE UND/ODER NORM DIRECTIVA Y/O NORMA DE REFERENCIA DIRECTIVA E/OU NORMA DE REFERÊNCIA</p> | N/A |
| <p>STOCCAGGIO STORAGE STOCKAGE LAGERUNG ALMACENAMIENTO ARMAZENAGEM</p> | <p>Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore. Keep in a cool and dry place, away from heat sources. Conserver dans un lieu frais et sec, à l'écart des sources de chaleur. An einem kühlen und trockenen Ort, fern von Wärmequellen, lagern. Conservar en un lugar fresco y seco, lejos de fuentes de calor. Guardar em lugar fresco e seco, longe de fontes de calor.</p> |
| <p>DURATA DURATION DURÉE DAUER DURACIÓN DURAÇÃO</p> | <p>Non ha scadenza No expiry date Sans date de péremption Kein Verfalldatum No hay fecha de vencimiento Ilimitada</p> |
| <p>CONFEZIONI PACKAGES CONDITIONNEMENT PACKUNGEN ENVASES EMBALAGENS</p> | <p>Confezione da 1 Kit copri riunito, cartone da 25 confezioni monocolore. Bag of 1 dentist chair cover Kit. Carton of 25 single colour boxes. Paquet d'un assortiment de housses, carton de 25 paquets d'une seule couleur. Beutel aus 1 Abdeckung für Behandlungsstühle Kit, Karton mit 25 Beutel farblich sortiert. Envase de 1 Kit protector de sillón, cartón de 25 envases monocolor. Embalagem com 1 jogo de capa de cadeira, cartão com 25 unidades monocolor.</p> |

N/A: non applicabile / not applicable / non applicable / Nicht anwendbar / no aplicable / não aplicável

Le informazioni tecniche qui esposte sono quelle a noi date, sotto la loro responsabilità, dai nostri fornitori di materie prime.

Technical information here exposed are provided to us by our raw materials suppliers, under their own responsibility.

Les informations techniques reportées sur cette fiche sont celles que nous avons obtenues, sous leur responsabilité, de nos fournisseurs de matières premières.

Die hier aufgeführten technischen Informationen wurden uns von unseren Rohstofflieferanten, unter deren Verantwortung gegeben.

La información técnica aquí expuesta la hemos recibido de nuestros proveedores de materias primas, bajo su responsabilidad.

As informações técnicas aqui expostas foram-nos proporcionadas pelos nossos fornecedores de matérias-primas, sob a sua própria responsabilidade.